

NÚMEROS 20

DIVISIÓN DE PÁRRAFOS EN LAS TRADUCCIONES MODERNAS

La Biblia de las Américas (LBLA)	Reina-Valera 1960 (RVR 60)	Nueva Versión Internacional (NVI)	Nueva Traducción Viviente (NTV)	Biblia de Jerusalén Latinoamericana (BJL)
Dios da al pueblo agua de una roca 20:1	Agua de la roca 20:1	El agua de la roca 20:1	Moisés golpea la roca 20:1	VII. De Cades a Moab Las aguas de Meribá 20:1
20:2-13	20:2-9	20:2-5 20:6-8 20:9-13	20:2-5 20:6-8 20:9-11 20:12-13	20:2-5 20:6-11 Castigo de Moisés y Aarón 20:12-13
Esaú rehúsa el paso a Israel 20:14-21	Edom rehúsa dar paso a Israel 20:14-21	Edom le niega el paso a Israel 20:14-21	Edom le niega el paso a Israel 20:14-21	Edom no permite el paso 20:14-21
Muerte de Aarón 20:22-29	Aarón muere en el monte Hor 20:22-29	Muerte de Aarón 20:22-26 20:27-29	Muerte de Aarón 20:22-26 20:27-29	Muerte de Aarón 20:22-26 20:27-29

CICLO DE LECTURA TRES (Ver [Seminario de Interpretación Bíblica](#))

ESTUDIO DE PALABRAS Y FRASES

Texto de LBLA: 20:1-7

1 Los hijos de Israel, toda la congregación, llegaron al desierto de Zin en el mes primero; y el pueblo se quedó en Cades. Allí murió Miriam y allí la sepultaron.

2 Y no había agua para la congregación; y se juntaron contra Moisés y Aarón.

3 El pueblo contendió con Moisés y *le* habló, diciendo: ¡Ojalá hubiéramos perecido cuando nuestros hermanos murieron delante del SEÑOR!

4 ¿Por qué, pues, has traído al pueblo del SEÑOR a este desierto, para que nosotros y nuestros animales muramos aquí?

5 ¿Y por qué nos hiciste subir de Egipto, para traernos a este miserable lugar? No es lugar de sementeras, ni de higueras, ni de viñas, ni de granados, ni *aun* hay agua para beber.

6 Entonces Moisés y Aarón fueron de delante de la asamblea a la puerta de la tienda de reunión, y se postraron sobre sus rostros; y se les apareció la gloria del SEÑOR.

7 Y habló el SEÑOR a Moisés, diciendo:

20:1 “desierto de Zin” Ver [Tema Especial: Desiertos del Éxodo](#).

■ “el mes primero” Ver [Tema Especial: Calendarios del ACO](#), V.A.1. Según Nm 33:38, este era el cuarto año (al final del juicio de Yahvé sobre la generación incrédula, y el episodio del informe negativo de los espías, Números 13).

■ **“Allí murió Miriam y allí la sepultaron”** Es difícil interpretar algo basándose en el silencio, pero este es un relato largo. No hay mención de que se guardara luto por ella, como sí se guarda por Aarón en Nm 20:29.

Es un capítulo triste.

1. Miriam muere (no hay explicación ni se menciona período de luto), Nm 20:1
2. Moisés recibe la condena de morir antes de la conquista, Nm 20:12
3. Aarón muere en el monte Hor, Nm 20:22-29

20:2 Yahvé probó la confianza de su pueblo porque no había fuentes de agua aquí ni en Éx 17:1-7 (observemos Nm 20:13).

20:3-5 Notemos las quejas del pueblo contra Moisés, y por implicación, contra Yahvé.

1. Nm 20:3b—quisieran haber muerto en el castigo anterior de Yahvé
2. Nm 20:4—dicen que la falta de agua los matará a ellos y a todos sus animales
3. Nm 20:5a—ponen en tela de juicio el propósito del éxodo
4. Nm 20:5b—la promesa de Yahvé de un futuro lleno de abundancia no era verdad

20:6 “la tienda de reunión” Esta designación puede ser:

1. Una manera de referirse al tabernáculo
2. Posiblemente afuera del campamento, una tienda donde Moisés se encontraba con Yahvé

■ **“y se les apareció la gloria del SEÑOR”** Esta gloria era la manifestación física de la nube *shekiná*, que indicaba la presencia de Yahvé. Apareció por primera vez en Éx 16:7, 10.

Podría indicar:

1. La provisión de Yahvé (como en este versículo)
2. El juicio de Yahvé (Nm 16:19)

Texto de LBLA: 20:8

8 Toma la vara y reúne a la congregación, tú y tu hermano Aarón, y hablad a la peña a la vista de ellos, para que la peña dé su agua. Así sacarás para ellos agua de la peña, y beban la congregación y sus animales.

20:8 “Toma la vara” Esta vara de pastor o bastón para caminar era un símbolo del poder de Yahvé en manos de Moisés (cf. Éx 4:2, 17, 20; 17:5, 6).

Yahvé eligió actuar a través de Moisés (ser humano como instrumento, cf. Éx 3:8-10). Esta pudo haber sido la vara de Aarón. Ver la nota completa en Nm 20:9.

■ **“hablad a la peña”** Hay dos IMPERATIVOS en este versículo, pero este puede incluso ser uno más, el tercero.

1. Toma—BDB 542, KB 534, *Qal*
2. Reúne—BDB 874, KB 1078, *Hifil*
3. Hablad—BDB 180, KB 210, *Piel* PERFECTO

Notemos el elemento sobrenatural de “hablar” a una roca. También observemos que es el poder de Yahvé el que actúa por medio de su líder elegido a la vista pública de todo el pueblo.

Texto de LBLA: 20:9-13

9 Tomó Moisés la vara de la presencia del SEÑOR, tal como El se lo había ordenado;
10 y Moisés y Aarón reunieron al pueblo ante la peña. Y él les dijo: Oíd, ahora, rebeldes.
¿Sacaremos agua de esta peña para vosotros?

11 Entonces Moisés levantó su mano y golpeó la peña dos veces con su vara, y brotó agua en abundancia, y bebió el pueblo y sus animales.

12 Y el SEÑOR dijo a Moisés y a Aarón: Porque vosotros no me creísteis a fin de tratarme como santo ante los ojos de los hijos de Israel, por tanto no conduciréis a este pueblo a la tierra que les he dado.

13 Aquellas *fueron* las aguas de Meriba porque los hijos de Israel contendieron con el SEÑOR, y El manifestó *su* santidad entre ellos.

20:9 La frase “de la presencia del SEÑOR” puede significar que la vara en cuestión era la de Aarón que había florecido (cf. Números 17). Esta vara se colocó en la tienda de reunión (Nm17:10). Esta vara de Aarón se menciona en relación con el trato a “los rebeldes” en Nm 17:10 (BDB 598).

Se encuentra una buena explicación del término hebreo (BDB 641), que puede significar “cayado”, “vara”, “cetro”, “palo”, o “tribu”, en NIDOTTE, vol. 2, págs. 924-925.

20:10-11 Moisés está tan enojado con los israelitas quejosos e incrédulos, que sus acciones son:

1. Desobedece la orden de Yahvé a la vista de todo el pueblo
2. Dice que él y Aarón fueron quienes produjeron el agua
 - a. Oíd ahora—BDB 1033, KB 1570, *Qal* IMPERATIVO
 - b. Rebeldes—BDB 598, 632, *Qal* PARTICIPIO ACTIVO; la raíz básica significa “ser terco” o “ser rebelde”
 - (1) Un hijo—Dt 28:18, 20
 - (2) Moisés—aquí; Nm 27:14
 - (3) Israel—1 Sa 12:15; Sal 78:8; 105:28
 - (4) Jerusalén—Jer 4:17; 5:23; Lm 1:18, 20; Sof 3:1
 - c. Moisés goleó la piedra con enojo, Nm 20:11; Yahvé reaccionó a esta desobediencia pública en 20:12

20:11 A menudo Yahvé demuestra su poder en relación con el agua. Ver [Tema Especial: Las Aguas](#).

20:12 Es un versículo muy triste. Sin embargo, muestra de manera muy poderosa que Yahvé no hace acepción de personas. Debido a que el pecado de Aarón y Moisés (y de Miriam, vr 1) iba en contra de la voluntad de Yahvé, a ninguno de ellos se le permitió entrar a la tierra prometida (Canaán, cf. Dt 1:37; 3:26-27).

20:13 “las aguas de Meriba” En los primeros días del período de peregrinación por el desierto se menciona un lugar de nombre parecido y una crisis de agua similar a esta (cf. Éxodo 17). Pero en este contexto, el relato subraya el hecho de que Moisés golpeó la roca. Entonces, ¿a qué se refiere?

1. El relato de Éxodo 17 (cf. Sal 95:8)
2. Este relato

Posiblemente el nombre simbólico Meriba (contienda) no es una ubicación física, como en Éxodo 17, sino una referencia al conflicto entre Yahvé y Moisés.

Texto de LBLA: 20:14-17

14 Moisés envió mensajeros desde Cades al rey de Edom, *diciendo*: Así ha dicho tu hermano Israel: “Tú sabes todas las dificultades que nos han sobrevenido;

15 que nuestros padres descendieron a Egipto, y estuvimos por largo tiempo en Egipto, y los egipcios nos maltrataron a nosotros y a nuestros padres.

16 “Pero cuando clamamos al SEÑOR, El oyó nuestra voz y envió un ángel y nos sacó de Egipto. Ahora, mira, estamos en Cades, un pueblo de la frontera de tu territorio.

17 “Permítenos, por favor, pasar por tu tierra. No pasaremos por campo *labrado* ni por viñedo; ni siquiera beberemos agua de pozo. Iremos por el camino real, sin volver a la derecha ni a la izquierda hasta que crucemos tu territorio.”

20:14 “desde Cades” Esto conforma la sección geográfica del libro de Números: el pueblo de Dios viajó desde Cades-Barnea, el oasis en el desierto de Zin, hasta la frontera de la tierra prometida en la planicie de Moab.

No conocemos con certeza el trayecto de Israel durante el período de peregrinación por el desierto. Estaban en Cades en Nm 13:26 (cf. Nm 32:8) y de ahí enviaron a los espías. Pero aquí en Nm 20:14, la llegada a Cades (cf. Nm 33:36-37) marca la última sección geográfica del libro. Aparentemente Israel viajó en círculos y llegó a varias localidades (oasis) varias veces durante este período de 38 años. Este trayecto sin rumbo aparente es lo que motivó la rebelión de Coré y la rebelión en Nm 20:3-5.

También es posible que haya habido más de un lugar denominado “Cades” (Godron Wenham, *Tyndale OT Commentaries*, vol. 4, pág. 152).

- **“al rey de Edom”** Edom era un pueblo que tenía parentesco con Israel, descendientes de Esaú (cf. Gn 27:30 y Génesis 36). A Israel se le mandó ser amables con ellos en Dt 23:7. Es interesante ver la tensión entre estos dos pueblos emparentados a lo largo del AT (cf. Jue 11:16-ss; 1 Sa 14:42-48; 2 Sa 8:14; 1 Re 11:14, 25; 2 Cr 20:10-30; Is 34:5-ss; 63:1-ss; Jer 49:7-ss; Lm 4:21-22; Ez 26:12-ss; 35:13-ss; Am 1:6-9, 11-12). Ver [Tema Especial: Edom e Israel](#).

20:16 “Él oyó nuestra voz y envió un ángel” Este ángel se conoce comúnmente como “el ángel del SEÑOR” (cf. Éx 13:21-22; 14:19; 23:20; 32:34; 33:2). Representa a Yahvé. Pienso que puede ser una manifestación pre-encarnada del Mesías.

La palabra “ángel” en hebreo (BDB 521) y en griego, significa también “mensajero” y, si ese fuera el caso, podría referirse al instrumento humano que Dios utilizó, Moisés (cf. Éxodo 3—6). Ver [Tema Especial: El Ángel del SEÑOR](#).

- **“estamos en Cades, un pueblo de la frontera de tu territorio”** Al mirar un mapa de la península del Sinaí, es evidente que Cades-Barnea no está en la frontera de Edom, a menos que se hayan dibujado de manera inexacta las fronteras de Edom. Hay quienes asumen que Edom cubría mucho más territorio hacia el oeste o que no se trata de Cades-Barnea, sino de otro Cades ubicado más cerca de las fronteras tradicionales de Edom.

20:17, 19 Aparentemente es una carta escrita usando la forma de su época, y presenta cuatro razones para permitir que los israelitas pasen por la tierra de los edomitas.

1. No transitaremos por tus campos de cultivo
2. No pasaremos por tus viñedos
3. Ni siquiera beberemos el agua de tus pozos
4. Permaneceremos en el camino real

Sin embargo, Edom tuvo miedo de un grupo tan numeroso y no les permitió pasar. El camino real era una carretera grande, bien definida, al este del Jordán, desde Damasco en Siria, hasta el golfo de Aqaba en la península arábiga (cf. Nm 20:19, 21, 22).

No sabemos con certeza por qué a esta carretera principal del área más allá del Jordán se le conoce como el camino real. Posibilidades:

1. Anacronismo en relación con David o Salomón
2. Campaña militar del rey asirio, Tiglat-pileser III (AB, pág. 492)
3. Posiblemente tan antigua como Génesis 14, llamada así por los cuatro reyes que Abraham derrotó (Roland deVaux, *Ancient Israel*, pág. 22); el camino se conocía muy claramente (3000-2000 a.C.)
4. Expresión que indica la protección del rey a una ruta principal de caravanas que iba del norte al sur. Al estar bajo la autoridad de cada uno de los reyes por toda la ruta, ellos obtenían a cambio:
 - a. Tarifas de paso
 - b. Mercancía de las caravanas

Texto de LBLA: 20:18-21

18 Pero, Edom le respondió: Tú no pasarás por mi *tierra*; para que no salga yo con espada a tu encuentro.

19 Entonces los hijos de Israel le contestaron: Iremos por el camino *principal*, y si yo y mi ganado bebemos de tu agua, entonces *te pagaré su precio*. Solamente déjame pasar a pie, nada más.

20 Pero él dijo: Tú no pasarás. Y Edom salió a su encuentro con mucha gente y con mano fuerte.

21 Rehusó, pues, Edom dejar pasar a Israel por su territorio, así que Israel tuvo que desviarse de él.

20:21 “Rehusó, pues, Edom dejar pasar a Israel por su territorio, así que Israel tuvo que desviarse de él” Aunque habría sido fácil derrotarlos militarmente, especialmente contando con el poder de Dios de su lado, debido a que Dios les había ordenado no hacerlo, simplemente desviaron su rumbo y evitaron la confrontación con sus parientes (cf. Dt 2:1-8, texto paralelo a este relato).

Texto de LBLA: 20:22

22 Partiendo de Cades los hijos de Israel, toda la congregación, llegaron al monte Hor.

20:22 “monte Hor” Este es el lugar donde murió Aarón. Su ubicación exacta no se conoce con certeza. Al comparar Nm 33:31 con Dt 10:6, parece ser que la muerte de Aarón se ubica en dos localidades diferentes. Debido a que no tenemos la ubicación exacta de muchos de estos sitios geográficos, es mejor reservarse opiniones concluyentes en tanto que no tengamos más información arqueológica (Nm 20:16, 23). Tal vez sea el mismo sitio (Biblia de estudio judía, pág. 324). *Hard Sayings of the Bible*, pág. 166, dice que *Mosera* puede ser el nombre de una región más extensa que incluía al monte Hor.

Texto de LBLA: 20:23-29

23 Y habló el SEÑOR a Moisés y a Aarón en el monte Hor, en la frontera de la tierra de Edom, diciendo:

24 Aarón será reunido a su pueblo, pues no entrará a la tierra que yo he dado a los hijos de Israel, porque vosotros os rebelasteis contra mi orden en las aguas de Meriba.

25 Toma a Aarón y a su hijo Eleazar y tráelos al monte Hor;

26 y quita a Aarón sus vestidos y ponlos sobre su hijo Eleazar. Entonces Aarón será reunido a su pueblo, y morirá allí.

27 Moisés hizo tal como el SEÑOR le ordenó, y subieron al monte Hor ante los ojos de toda la congregación.

28 Y después que Moisés le quitó a Aarón sus vestidos y se los puso a su hijo Eleazar, Aarón murió allí sobre la cumbre del monte, y Moisés y Eleazar descendieron del monte.

29 Cuando toda la congregación vio que Aarón había muerto, toda la casa de Israel lloró a Aarón por treinta días.

20:24 “Aarón será reunido a su pueblo” Esto implica que después de la muerte hay algún tipo de comunión familiar (cf. Gn 25:8, 17; 35:29; 49:33; Nm 31:22). Antiguamente se creía que el *Seol* era una

existencia consciente, pero con menos entusiasmo y energía que la existencia terrenal. La vida después de la muerte es uno de los temas teológicos cuyo desarrollo en el NT proviene del AT. A esto le llamamos “revelación progresiva”. Ver [Tema Especial: ¿Dónde Están los Muertos?](#).

20:25-26 Yahvé ordena cuatro cosas a Moisés.

1. Toma a Aarón y a Eleazar—BDB 542, KB 534, *Qal* IMPERATIVO
2. tráelos al monte Hor—BDB 748, KB 828, *Hifil* IMPERATIVO
3. quita a Aarón sus vestidos—BDB 832, KB 980, *Hifil* IMPERATIVO
4. ponlos sobre su hijo—BDB 527, KB 519, *Hifil* PERFECTO con *vav*, lo cual se usa
 - a. como otro IMPERATIVO
 - b. en modo YUSIVO

20:26 “sus vestidos” Ver [Tema Especial: Vestimenta del Sumo Sacerdote](#).

20:27 “Moisés hizo tal como el SEÑOR le ordenó” Es la actitud contraria a Nm 20:10. La obediencia es crucial. Se aplica a todas las personas, en todas las circunstancias. ¡No es una democracia, sino una teocracia!

20:29 “treinta días” El tiempo normal de luto eran siete días. Sin embargo, por el liderazgo de Moisés y Aarón, que fue crucial al inicio de la existencia de Israel como pueblo liberado, a ambos se les guardó un tiempo de luto de treinta días.

PREGUNTAS DE DIÁLOGO

Este es un comentario guía de estudio, lo cual significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe andar a la luz de la que dispone. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioritarios en la interpretación. No debe dejarle esta tarea a un expositor bíblico.

Estas preguntas de diálogo se presentan para ayudarle a pensar en los asuntos principales de esta sección del libro. Tienen la intención de provocar la reflexión, no de dar respuestas definitivas.

1. ¿Por qué se podría poner a este capítulo el siguiente encabezado: “muerte de los líderes originales”?
2. Haga una lista de las razones por las que el pueblo se quejó.
3. ¿De quién era la “vara” que se usó en Nm 20:8, 9?
4. ¿En qué consistió el pecado de Moisés?
5. ¿Este relato se ubica exactamente en la misma localidad geográfica que Éxodo 17?
6. ¿Quién es “el ángel del SEÑOR”?
7. ¿De dónde proviene el nombre “camino real”?
8. ¿Ponerle a Eleazar las vestimentas sacerdotales equivale a su ordenación?
9. ¿Dónde está el monte Hor? ¿Cómo se relaciona con Mosera?